

## 2 JOHN

### Inaniy Lat Thonangan Nil John.angan Ump Thantana

<sup>1</sup> Ngurp ngatharam niiyalang, ngay pam manth-thayan John.ang lat inan umpang niiyant yotamant church naakanakana. Nil piip God.angan kanam mi niiyang pam wanch nungantakam yipam iiyāna! Ngay puth kan-kanam kaangk wunang niiyant yotam nal-nalantakamana. Puth ngayam thonakaman ya a, puth wiy anangan thampa kan-kanaman ngangkangan pi-pi antan wik kan-kanam Christ.antaman-a, than thampa kaangk wuntan niiyantweya,

<sup>2</sup> puth anpalana ngamp karpam wik Christ.antaman ngangkang pi-pi anamp wik kan-kanam nungantam anangana a puth ngampaniya wikan aak umpuym ngangkang pi-pi āmpantama.

<sup>3</sup> Ngay kaangk pul piip God.angan a Lord Jesus Christ.angan, nhengk nungantam alanganiy-a, ngangk minangam paththam iiy-iiyowpul ngamparana, a ngangk mamowpul ngampang thama, puth ngangk min paththam yumpowpul ngampanganiya. A ngamp kan-kanam ngul mee miy weenāmp wik God.antamana, a putha ngamp-ngamparakamana kaangk wunāmp ngul a ngangk minangam iiy-iiyāmp ngamparakamaniya.

*Ngamp      Kaangk      Wunāmp      Ngamp-  
 Ngamparakaman A Wik God.antam Anman  
 Ngeey-Ngeeyāmp*

**4** Ngath ngangk min wunanweya ngay niiyang wiy anangan thath-thathangweya, an kan-kanam paththam wik ngeeyan nungantam piip God.antaman wik nilan waa ngampar.

**5** Yaa, niiyiya ngurp ngatharama, ngay inan thaa-mamanang thawang niiyanta niiyiya kaangk wunān niiyantakamana. A inan wik nyiingkanam ya a, ngayan ump-umpang niiyantanweya; wik inangana puth ngamp yotamangan ngeeyanampa aak keenkanam nathpalmana.

**6** A ngampwey wik ngench thayan anangan piip God.antaman ngeeyimpwey-a, an ngampiya kan-kanaman kaangk wunimp ngamparakaman. Wik inan nilan waa ngampar ngeeyanakan ngampara: ngamp yotamana kaangk anman wunāmp ngamp-ngamparakamana! Ngamp puth yotamangan wik ngench thayan inangan kan ngeeyampa aak keenkanam nathpalmana.

**7** Niiy kan inan ngeeyān thampa: than pam wanch yot nath ngulan iyiina thaa -aath-aathayn thanang pam wanch anangan puth an than yaan muukamathantan thanang, an than way-way waa antan thanta, puth than ke am waa antan nil Jesus Christ.an uk aak iikanakan ke pam ngamp yimanangan wuna. Than yimanangan yaan muukamathantana pam wanch wiy anangana puth thananiya Christ.an ngangk-wayangam kal-kalantan nunanga, than kaangk ke nungantama.

<sup>8</sup> A niiyiya min-min thathān thanangana, niiiyi putha work pi an iiy-iiyan nungant Jesus. antana, a ngul-ngulanweya nil min paththam iiy-iiyow niiyant aak ing kenyana puth niiyan work minam iiy-iiyan nungant. Puth niiy nathwey wik thant-taman ngeeyān pam wanch way al-alantaman-a, nil puth God.an min ke iiy-iiiy niiyant aak ing kenyen ya a.

<sup>9</sup> Nil puth Jesus Christ. angan wik nungantaman kan thaa -aath ngampang. Ngamp nathwey wik way-wayan waa -waa imp thant wiyan tan-a, yaa, puth ngampaniya God.an ngangk ngampara-mangan ke am pi anamp nunang ya a. Ngamp nathwey kan-kanaman waa -waa imp wik min Christ. antam anman thonakaman-a, ngampaniy putha God.an ngangkang pi -pi anamp nunang a putha nhengk nungantamana Jesus Christa.

<sup>10</sup> Wiyya natha pam wiy nath wampiythan niiyant a wik waa -waa iythan niiyant. Than nath ke an ngaantam-ngeeyiythan wik min nungantaman nil Christ. angan thaa -aath-aath thanangan-a, yaa, niiyaniy putha ke thaa-palathān thanang aawuch niiyantamakana, a ke umang iiyān thant, puth-a, ke pal kalān thanang.

<sup>11</sup> A nil wee angan umang wakow thanangan-a, puth nil thamp work wayan ma -aath-aathan thananga.

<sup>12</sup> Ngay ke wik yotam inangan waa ing niiyanta, puth ngaya wik yotaman ke umping niiyant, ya a. Ngay nath ngul wampāng niiyanta a wik thawāng niiyant yotamantana, a puth ngamp yotamaniya ngangk min-minangam paththam ngul iiy-iiyāmpa.

**13** Pam wanch Christians wiy il-ilangana than thampang wik min kuchantan niiyanta, than niiyangana ngaantam-ngeey-ngeeyantana. Nil puth piip God.angana kan mi thanang pam wanch nungantakam ngul iiy-iiyayn.

Anman kan,  
John

**Wik Inangan Kan-Kanam God.antama  
The New Testament in the Wik-Mungkan language of  
Cape York, Australia**

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators

Language: Wik-Mungkan

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

034de520-6788-5805-9b17-b658084b38e2